

Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die [digitale Edition](#). Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

F. Charletty an Friedrich Engels in London. Turin, Montag, 11. September 1871. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL <https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M9726753>

F. Charletty an Friedrich Engels in London. Turin, Montag, 11. September 1871

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass L 926/L III 7-3. Fotosign. 10343a–b

Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Charletty hat zwei Seiten vollständig und die dritte zur Hälfte beschrieben; die vierte Seite blieb leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte (ausgeblichen).

Papierschäden am oberen Rand des Bogens, ohne Textverlust.

Archivvermerk oben links auf der ersten Seite: „L III 7–3“ (Bleistift).

Von Engels' Hand: Notiz auf der vierten Seite: „Turin 11 Sept. 1871 / F. Charletty / Ansd 23 Oct. to Terzaghi / Is a Mouchard, see Prolet. ital. No 37, page first“.

RGASPI f. 1 op. 1 d. 2983

Erstveröffentlichung: *La corrispondenza di Marx e Engels con italiani* (1964). S. 43.

Absender: F. Charletty

Schreibort: Turin

Schreibdatum: 1871-09-11

Empfänger: Friedrich Engels

Empfangsort: London

| Citoyen

Je ne connais pas la langue Française, je vous écris comme je sais en Français[.]

Je **voudrait** voudrais avec quelques amis faire partie de l'**Internationale**^a et nous occuper pour en faire triompher les principes[.] Je suis en pouvoir de former ici à Turin une section assez nombreuses composées d'ouvriers tailleurs[.]menuisiers et **ébanistes** ébénistes.

Si vous croyez prendre en considération ma prière répondez-moi | je vous en prie. Je tiendrai votre lettre comme une très-chère mémoire[.]

Dans le même temps je vous prie de me dire si l'on accepterait de l'argent en faveur des membres de la Commune de Paris[.]

J'ouvrirai une souscription parmi nos amis et collègues et je vous enverrai le plus que je pourrais[.]

Si je **peut** peux vous être utile disposez librement de ma personne en tout ce que vous voudrez.

Acceptez l'hommage de mon profond respect et de | ma considération

à vous et à L'Internationale

très dévoués Serviteur

F. Charletty–

rue ~~saif~~ San Maurizio.

n° 27 deuxième étage–

Turin–

Erläuterungen

a) Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA) / International Workingmen's Association (IWA) /
Association Internationale des Travailleurs (AIT)

Kritischer Apparat